

LISBOA STORY CENTRE

fevereiro | 2017
february | 2017

Terreiro do Paço
21 194 10 99 / 91 644 08 27
servicoeducativo@lisboastorycentre.pt
<http://www.lisboastorycentre.pt>

Foto: adereço d'A Passarola, Nheilas - Realizações e Artes.

teatro infantil children's theater

3 peças de teatro inspiradas na história da cidade |
30 min. por sessão | para o Pré-escolar e 1.º Ciclo |
≥ 25 participantes | marcação prévia

3 plays inspired on the history of the city |
30 min. per session | for preschool and primary school
≥ 25 participants | advance booking

A Passarola, a máquina voadora |

No reinado de D. João V, o padre Bartolomeu de Gusmão construiu e voou na Passarola desde o Castelo de S. Jorge até ao Terreiro do Paço. Pasmem-se!

The Passarola, the flying machine |

In the reign of D. João V, the priest Bartolomeu de Gusmão built and flew in the Passarola, from the castle of St. George to the Terreiro do Paço square. Be surprised!

O **Lisboa Story Centre** propõe uma viagem no tempo, percorrendo 20 séculos da história da cidade de Lisboa.

A exposição recorre a suportes de multimédia e a uma cenografia envolvente.

A visita é orientada por um audioguia disponível em 9 idiomas.

Afonso Henriques, o Conquistador |

Naqueles tempos muito antigos, o Conde Afonso quis ser Rei. Mais tarde, com as suas tropas e com a ajuda dos seus amigos estrangeiros reconquistou a cidade de Lisboa em 1147.

Afonso Henriques, the Conqueror |

In those very ancient times, Count Afonso wanted to be King. Later, with his troops and with the help of his foreign friends he reconquered the city of Lisbon in 1147.

Até à Índia |

Em 1497, as embarcações entraram no Tejo. Percorridos dois oceanos e após muitas peripécias os marinheiros chegaram à Índia, onde encontraram novas terras e amigos.

Getting to India |

In 1497 the boats entered the Tagus. Traveled two oceans and after many adventures sailors came to India, where they found new lands and people.

exposição permanente permanent exhibition

